

Decision

Desizau

Global Storybooks



globalstorybooks.net

Desizau / Decision

- ☞ Aurelio da Costa (tet)
- ☒ Vusi Malindi
- ✎ Ursula Nafila

This work is licensed under a Creative Commons



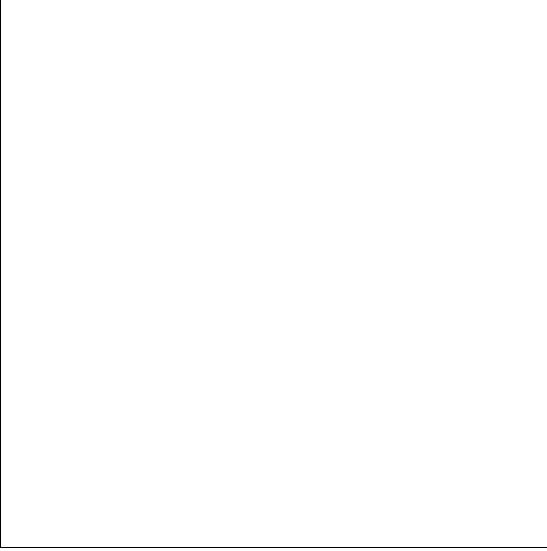
Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



☞ Tetun (tet) / English (en)

III 2

- ☞ Aurelio da Costa
- ☒ Vusi Malindi
- ✎ Ursula Nafila



Ha'u nia suku iha problema barak. Ami
fórmá liña naruk atu kuru bee husi
torneira ida.

...

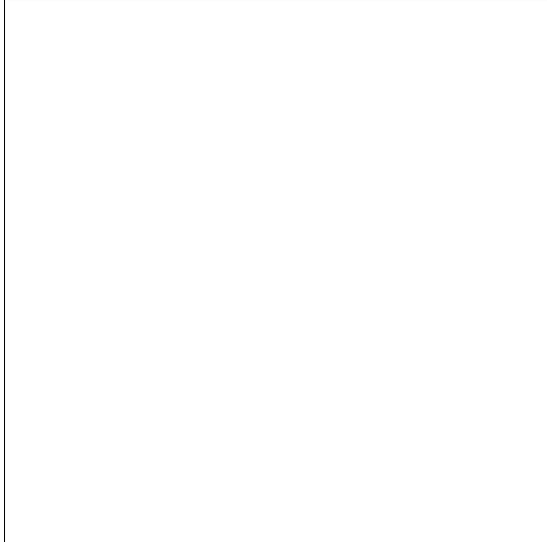
My village had many problems. We
made a long line to fetch water from
one tap.

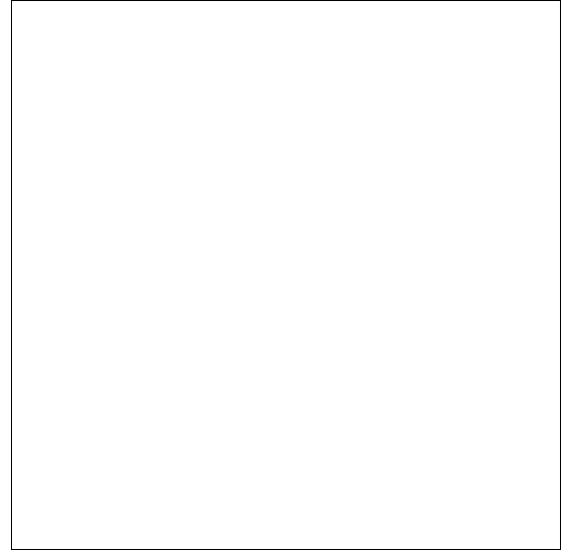
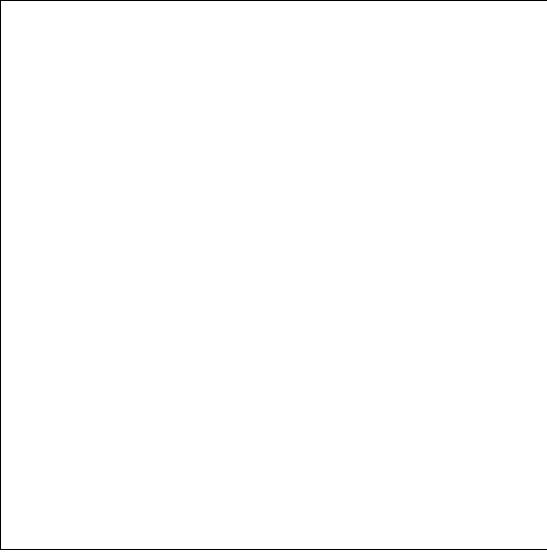
We waited for food donated by others.

...

seluk.

Ami hein hahān doasauñ husi ema





Ami xave ami nia uma sira sedu tamba
iha na'ok-teen.

...

We locked our houses early because of
thieves.

Ami hotu hakilar ho lian ida, "Ita tenke
muda ita nia moris." Husi loron ne'e
kedas ami servisu hamutuk atu rezolve
problema sira.

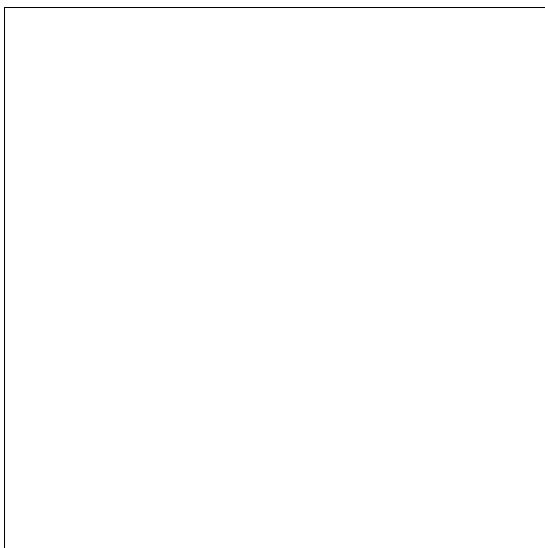
...

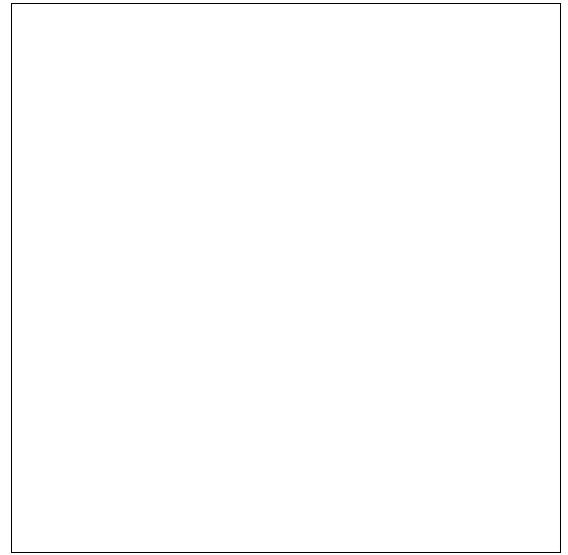
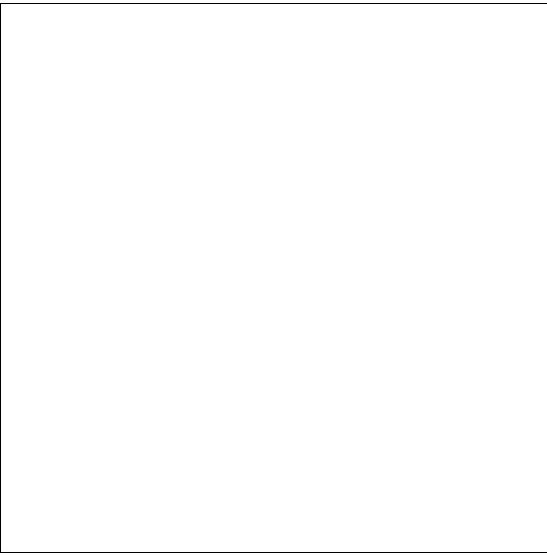
We all shouted with one voice, "We
must change our lives." From that day
we worked together to solve our
problems.

men will dig a well.”
Another man stood up and said, “The

...
sira sei ke'e posu ida.”
Mane seleuk hamrik no dehan, “Mane

Many children dropped out of school.
...
Labarik sira barak mak sai husi eskola.





Labarik feto kloosan sira servisu
nu'udar ajudante iha suku seluk.

...

Young girls worked as maids in other
villages.

Feto ida dehan, "Feto sira bele
akompaña ha'u atu kuda ai-han."

...

One woman said, "The women can join
me to grow food."

up."

Eight-year-old Juma, sitting on a tree trunk shouted, "I can help with cleaning

...

ajuda hamoos."

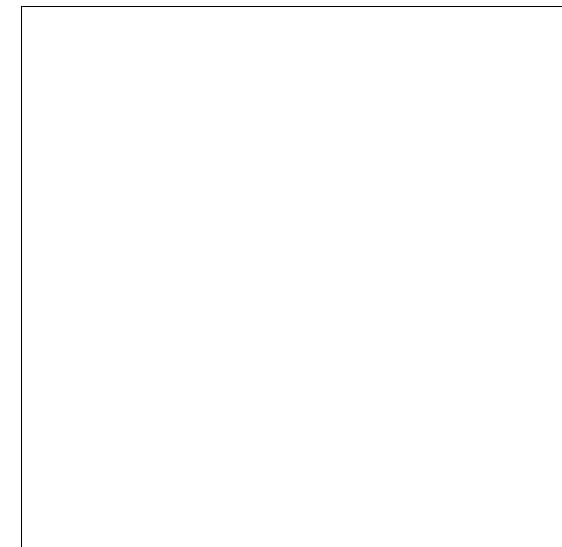
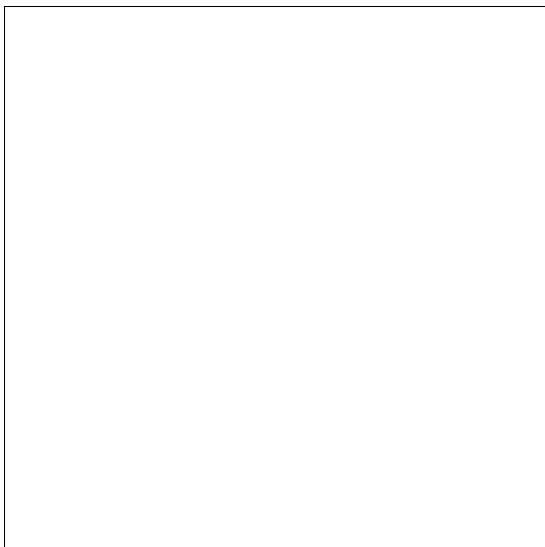
Juma ho idade ualu, tur'ur hela iha ai-tronku ida nia leten hakililar, "Hau bele

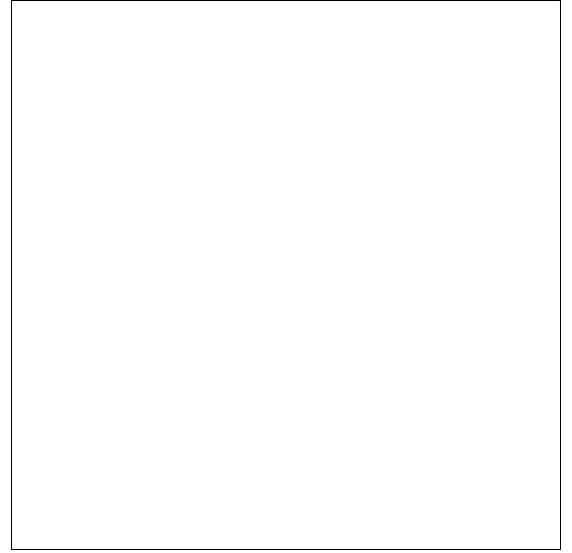
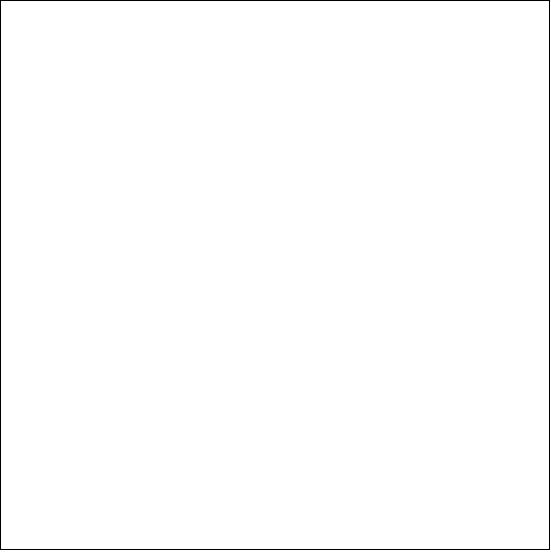
young boys roamed around the village while others worked on people's farms.

...

nia to'os.

Labarik joven mane sira la'o ba-mai bainhira sira seluk servisu iha ema seluk





Bainhira anin huu, surat-tahan sira belit
iha ai-hun no lutu sira.

...

When the wind blew, waste paper hung
on trees and fences.

Ha'u nia papa hamriik no dehan, "Ami
presija atu servisu hamutuk hodi
rezolve ami nia problema."

...

My father stood up and said, "We need
to work together to solve our
problems."

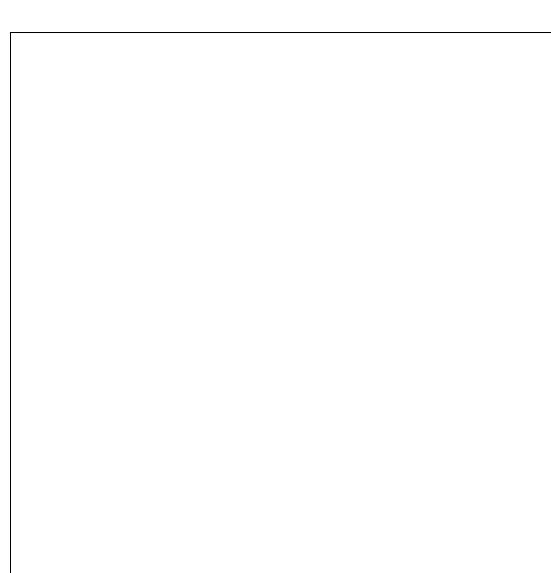
listened.

People gathered under a big tree and

...

boot ida nia okos no rona.

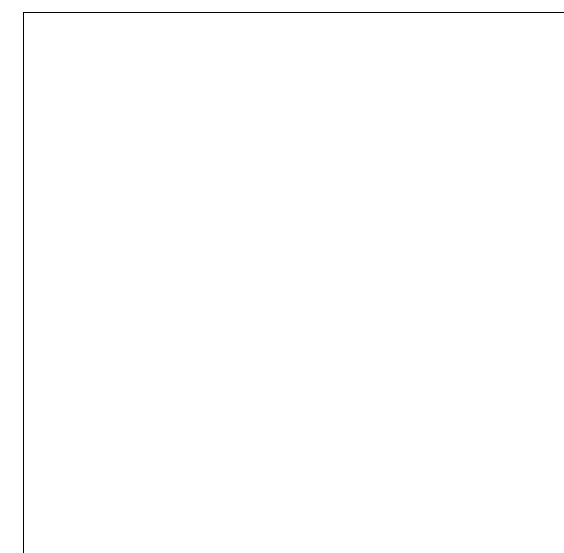
Ema sira halibur hamutuk iha ai-hun

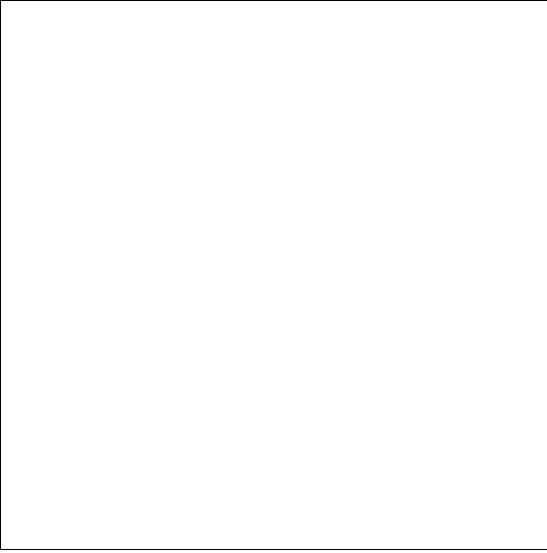


People were cut by broken glass that
was thrown carelessly.

...

husi vidru sira ne'ebe soe arbiru de'it.
Ema sira nia isin kanek tanba hetan ko'a

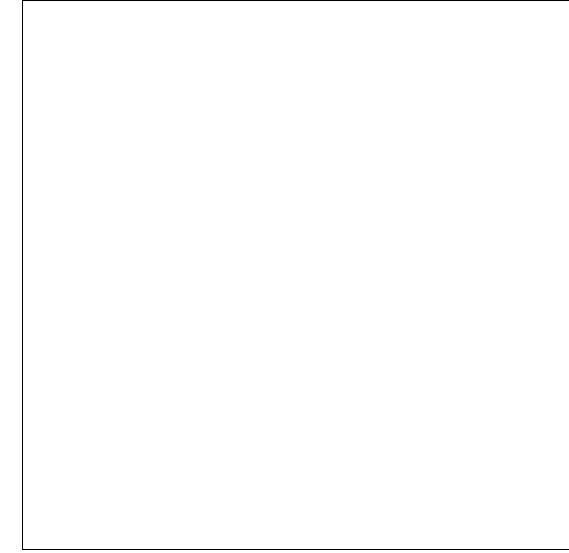




Depois iha loron ida, torneira maran no
ami nia bee fatin sira sai mamuk.

...

Then one day, the tap dried up and our
containers were empty.



Ha'u nia papa la'o husi uma ida ba uma
seluk husu ema sira atu tuir enkontru
ihā suku.

...

My father walked from house to house
asking people to attend a village
meeting.